



## EG-Baumusterprüfbescheinigung

- (1) EG-Baumusterprüfbescheinigung  
(2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**  
(3) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer



**PTB 02 ATEX 1137 X**

- (4) Gerät: Reparatursteckdosentrenner Typ 8579/5.-...-.  
(5) Hersteller: R. STAHL Schaltgeräte GmbH  
(6) Anschrift: 74638 Waldenburg, Deutschland  
(7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage und den darin aufgeführten Unterlagen zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.  
(8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0102 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 02-12360 festgehalten.

- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

**EN 50014:1997 + A1 + A2**

**EN 50018:2000**

**EN 50019:2000**

- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.  
(11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.  
(12) Die Kennzeichnung des Gerätes muß die folgenden Angaben enthalten:

**II 2G EEx ed IIC T5 bzw. T4**

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, 28. November 2002

Im Auftrag

Dr.-Ing. U. Klausmeyer  
Regierungsdirektor





Die "Besonderen Bedingungen" sind dem Betreiber in geeigneter Form mitzuteilen.

Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung und künftige Nachträge hierzu gelten gleichzeitig als Nachträge zur Konformitätsbescheinigung PTB Nr. Ex-84/1117 X.

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

Die durchgeführten Prüfungen und deren positive Ergebnisse zeigen, daß der Reparatursteckdosentrenner die Anforderungen der Richtlinie 94/9/EG und der auf dem Deckblatt angegebenen Normen erfüllt.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz  
Im Auftrag

Braunschweig, 28. November 2002



Dr.-Ing. U. Klausmeyer  
Regierungsdirektor



## 1. ERGÄNZUNG

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

### zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 02 ATEX 1137 X

Gerät: Reparatursteckdosentrenner, Typ 8579/...-...-

Kennzeichnung:  II 2G EEx ed IIC T5 bzw. T4

Hersteller: R. STAHL Schaltgeräte GmbH

Anschrift: Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg (Württ.), Deutschland

#### Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

Der Reparatursteckdosentrenner Typ 8579/...-...- wird um die Ausführung Typ 8579/61 mit Schalteinsatz Typ 8544 ergänzt.

Der Reparatursteckdosentrenner kann auch in Bereichen mit brennbaren Stäuben der Zonen 21 und 22 eingesetzt werden.

Die Bemessungsisolationsspannung reduziert sich von 420 V auf 400 V.

Der maximale Bemessungsanschlussquerschnitt erhöht sich von 35 mm<sup>2</sup> auf 50 mm<sup>2</sup>.

Der Normenstand wurde erweitert und angepasst.

Die folgenden technischen Daten beziehen sich auf die Ausführung Typ 8579/61 mit Schalteinsatz Typ 8544.

#### Technische Daten / Technical data

Temperaturklasse und max. Oberflächentemperatur in Abhängigkeit von der Umgebungstemperatur und des Bemessungsstromes

Temperatur-Klasse	Max. Oberflächen-Temperatur	Umgebungs-Temperatur T <sub>a</sub>	Bemessungsstrom	
			Hauptkontakte	Hilfskontakte
T6	T 60 °C	-45 °C bis 40 °C	63 A	6 A
T6	T 70 °C	-45 °C bis 50 °C	50 A	4 A
T5	T 75 °C	-45 °C bis 55 °C	63 A	6 A

Braunschweig und Berlin

## 1. Ergänzung zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 02 ATEX 1137 X

### Bemessungsdaten:

Bemessungsanschlussquerschnitte:

16 mm<sup>2</sup> bis 50 mm<sup>2</sup>, mehr-, fein- und feinstdrähtig (Hauptkontakte)

1,5 mm<sup>2</sup> bis 2,5 mm<sup>2</sup>, ein-, fein- und feinstdrähtig (Hilfskontakte)

Bemessungsisolationsspannung: 400 V

	Bemessungsspannung	Bemessungsstrom	Gebrauchskategorie
Hauptstromkreis	bis 415 V	bis 63 A	AC3
Hilfsstromkreis	bis 415 V	bis 6 A	---

### Angewandte Normen

EN 60079-0:2006

EN 60079-1:2007

EN 60079-7:2007

EN 61241-0:2006

EN 61241-1:2004

Unter Anwendung der oben genannten Normen ändert sich die Kennzeichnung wie folgt:



II 2 G Ex d e IIC T6, T5, T4



II 2 D Ex tD A21 IP66 T 60°C ... T 105°C

Bewertungs- und Prüfbericht: PTB Ex 10-10159

Zertifizierungssektor Explosionsschutz

Braunschweig, 18. Oktober 2010

Im Auftrag

  
Dr.-Ing. M. Thedens  
Oberregierungsrat